



SUPLEMENTO DE REMOLQUE DE OPTIQ

2027



Contenido

Remolque transporte	1
Índice alfabético	11

Remolque transporte

Información general sobre remolque



Advertencia

Podría perder el control al arrastrar un remolque si no se utiliza el equipo correcto o si el vehículo no se maneja de manera adecuada. Por ejemplo, si el remolque es demasiado pesado o los frenos del remolque son inadecuados para la carga, el vehículo puede no detenerse como se espera. Usted y otros podrían resultar gravemente heridos. El vehículo también podría resultar dañado y las reparaciones no serán cubiertas por la garantía del vehículo. Únicamente jale un remolque si ha seguido todos los pasos en el Suplemento de remolque. Solicite a su distribuidor consejos e información sobre cómo jalar un remolque con el vehículo.

Para remolcar un vehículo desactivado, consulte el manual del propietario.

Características de manejo y sugerencias de remolque

Manejo con un remolque

Remolcar es muy diferente de manejar el vehículo sin remolque. Remolcar afecta el manejo, aceleración, frenado y durabilidad del vehículo. El remolque exitoso y seguro requiere el uso adecuado del equipo correcto.

La siguiente información cuenta con muchas sugerencias y reglas de seguridad importantes probadas con el tiempo. Muchas de estas son importantes para su seguridad y para la seguridad de sus pasajeros. Lea con cuidado esta sección antes de arrastrar un remolque.

Cuando arrastre de un remolque:

- Siga todas las leyes estatales y locales que apliquen al arrastre del remolque. Estos requerimientos varían de un estado a otro.
- Instale espejos retrovisores laterales extendidos en su vehículo si su visibilidad es limitada o restringida al remolcar. Las leyes estatales pueden requerir el uso de espejos retrovisores laterales extendidos.

- No arrastre un remolque durante los primeros 800 km (500 mi) de uso del vehículo para evitar daños al vehículo.
- No conduzca a más de 80 km/h (50 mph) y no realice arranques con el aceleración completa durante los primeros 800 km (500 mi) de arrastre del remolque.
- Remolque en D (Conducción).

Si está equipado, las características de asistencia al conductor siguientes se deben desactivar al arrastrar un remolque, o se pueden desactivar automáticamente cuando se detecta un remolque:

- Asistencia de estacionamiento
- Asistente de Estacionamiento Automático
- Frenado automático en reversa
- Alerta de tráfico trasero cruzando
- Frenado por Cruce de Tráfico Trasero
- Alerta de cambio de carril
- Super Cruise y Control de velocidad constante adaptativo, a menos que esté equipado con funcionalidad para remolcar. Consulte el manual del propietario.

Frenado autónomo de emergencia, y Frenado con peatón adelante deben estar ajustados en Alerta, a menos que esté equipado con Super Cruise.

El jalar un remolque requiere experiencia. La combinación del vehículo y el remolque es más larga y no responde tan bien como el vehículo mismo. Familiarícese con el manejo y frenado conduciendo en una superficie de camino nivelado antes de conducir en caminos públicos.

La estructura del remolque, las llantas, y los frenos deben tener la capacidad para llevar la carga pretendida. Equipo de remolque inadecuado puede causar la combinación para operar en una manera inesperada o insegura. Antes de conducir, revise todas las partes del gancho y accesorios del remolque, las cadenas de seguridad, los conectores eléctricos, las luces, las llantas, y los espejos. Consulte *Equipo de remolque* ⇨ 7. Si el remolque cuenta con frenos eléctricos, arranque la combinación moviéndola y a continuación aplique manualmente el controlador del freno del remolque para verificar que los frenos del remolque funcionen. Durante el viaje, verifique

ocasionalmente que la carga y el remolque estén seguros y que las luces y frenos del remolque funcionen.

Remolque con sistema de control de estabilidad

Al remolcar, es posible que escuche el sistema de control de estabilidad. El sistema reacciona al movimiento del vehículo causado por el remolque, que ocurre principalmente al dar vuelta. Esto es normal al jalar remolques más pesados.

Distancia delantera

Manténgase por lo menos dos veces más lejos detrás del vehículo de adelante que cuando conduce sin remolque para ayudar a evitar frenado brusco y giros repentinos.

Rebase

Al remolcar se requiere una mayor distancia para rebasar. La combinación del vehículo y el remolque no acelerará tan rápidamente y es mucho más larga que el vehículo únicamente. Es necesario avanzar mucho más después de rebasar un vehículo antes de poder volver al carril. Paso en caminos nivelados. Evite pasar sobre colinas si es posible.

Retroceder

Sostenga la parte inferior del volante con una mano. Para mover el remolque a la izquierda, mueva esa mano hacia la izquierda. Para mover el remolque a la derecha, mueva esa mano hacia la derecha. Siempre retroceda lentamente y, si es posible, que alguien lo ayude guiándolo.

Vueltas

Precaución

Gire más lentamente y realice arcos más amplios cuando arrastre un remolque para prevenir daño a su vehículo. Hacer vueltas muy cerradas podría causar que el remolque haga contacto con el vehículo.

Realice vueltas amplias cuando remolque para evitar que el remolque cruce sobre bordes suaves o aceras, o golpee señales de camino, árboles, u otros objetos. Siempre indique las vueltas con suficiente anticipación. No gire o frene repentinamente.

Remolque en pendientes

Reduzca la velocidad antes de descender por una pendiente cuesta abajo larga o pronunciada. Utilizar el frenado regenerativo para ayudar a reducir la velocidad del vehículo o mantener la velocidad manteniendo el vehículo en velocidad y limitando la carga inicial de la batería al 80% o menos. Evite usar Regen on Demand. Consulte el manual del propietario.

Sistemas de visualización

Si está equipado, los sistemas de visualización en el vehículo pueden mejorar la visibilidad mientras se engancha, retrocede y conduce con un remolque. Consulte el manual del propietario.

Estacionamiento en pendientes



Advertencia

Para prevenir lesiones serias o la muerte, siempre estacione su vehículo y remolque en una superficie nivelada cuando sea posible.

Cuando estacione su vehículo y su remolque en una colina:

1. Presione y sostenga el pedal del freno, pero no cambie a P (estacionamiento). Gire las llantas hacia la banqueta si está en posición cuesta abajo, o hacia el tráfico si está en posición cuesta arriba.
2. Haga que otra persona coloque calzas debajo de las ruedas del remolque.
3. Cuando las cuñas de la rueda estén colocadas, libere gradualmente el pedal del freno para permitir que las cuñas soporten la carga del remolque.
4. Vuelva a presionar el pedal del freno. Después, aplique el Freno de estacionamiento eléctrico y cambie a P (estacionamiento).
5. Libere el pedal del freno.

Volver a avanzar después de estacionarse en una pendiente

1. Aplique y mantenga presionado el pedal del freno.
2. Arranque el vehículo.
3. Cambie a la velocidad deseada.
4. Libere el freno de estacionamiento.

5. Suelte el pedal del freno.
6. Maneje lentamente hasta que el remolque esté fuera de las calzas.
7. Deténgase mientras otra persona quita las calzas.

Mantenimiento al jalar un remolque

Un vehículo utilizado para remolcar los remolques requiere servicio más a menudo. Consulte el manual del propietario.

Es especialmente importante revisar el sistema de enfriamiento y el sistema de freno antes/ durante cada viaje.

Revise periódicamente que todas las tuercas y pernos en el gancho del remolque estén apretados.

Enfriamiento del vehículo al arrastrar un remolque

El sistema de enfriamiento puede sobrecalentarse de manera temporal durante las condiciones severas de operación. Consulte el manual del propietario.

Arrastre de remolque

Peso del remolque



Advertencia

Usted y otros podrían resultar seriamente lesionados o morir si el remolque es demasiado pesado o los frenos del remolque son inadecuados para la carga. El vehículo podría resultar dañado y las reparaciones no serán cubiertas por la garantía del vehículo.

Únicamente jale un remolque si ha seguido todos los pasos en esta sección. Solicite a su distribuidor consejos e información sobre cómo jalar un remolque.

El remolque seguro requiere monitorear el peso, velocidad, altitud, pendientes del camino, temperatura exterior, y qué tanto se use el vehículo para jalar un remolque.

Clasificaciones de peso de remolque

Al arrastrar un remolque, el peso combinado del vehículo, el contenido del vehículo, el remolque y el contenido del remolque debe estar por debajo de todas las clasificaciones de peso máximo para el vehículo, incluyendo:

- Clasificación de peso bruto combinado
- Clasificación de peso bruto vehicular
- Clasificación de peso máximo de remolque
- Clasificación de peso bruto del eje-Trasero
- Clasificación de peso máximo de lengüeta de remolque

Vea “Frenos de remolque” en *Equipo de remolque* ⇨ 7 para determinar si se requieren frenos en función del peso de su remolque.

La única manera de asegurarse que no se exceden las clasificaciones de peso es verificar con una báscula.

Clasificación de peso bruto combinado

La Clasificación de peso bruto combinado es el peso total permisible del vehículo y el remolque completamente cargados, incluidos todos los pasajeros, la carga, el equipo y los accesorios.

La Clasificación de peso bruto combinado para el vehículo se encuentra en la siguiente Tabla de clasificación de remolque

Clasificación de peso bruto vehicular

Para información sobre la capacidad de carga máxima del vehículo, consulte el manual del propietario. Cuando calcule la Clasificación de peso bruto vehicular con el remolque conectado, incluya el peso de la lengüeta del remolque como parte del peso que transporta el vehículo.

Pero máximo del remolque

La Clasificación de peso máximo de remolque se calcula asumiendo que el vehículo de remolque tiene un conductor, el pasajero del asiento delantero, y todo el equipo de remolque requerido. La Clasificación de peso máximo del remolque representa el remolque más pesado que el vehículo puede remolcar, pero puede ser necesario reducir el peso del remolque para permanecer dentro de la clasificación de peso bruto combinado, la clasificación de peso bruto vehicular, la carga máxima de la lengüeta del remolque o la clasificación de peso bruto del eje trasero. Esto es especialmente verdadero para vehículos más pesados con alto contenido de opciones.

Utilice la tabla de clasificación de remolque para determinar cuánto puede pesar el remolque, con base en el modelo, tren motriz y las opciones de remolque del vehículo.

Vehículo	Peso máximo del remolque (capacidad máxima de remolque)	Clasificación de peso/masa bruta combinada (GCMR/GCWR)	Máximo peso vertical
OPTIQ Excepto Serie V	680 kg (1,500 lbs)	3,560 kg (7,850 lbs)	68 kg (150 lbs)
OPTIQ Serie V	-	-	-

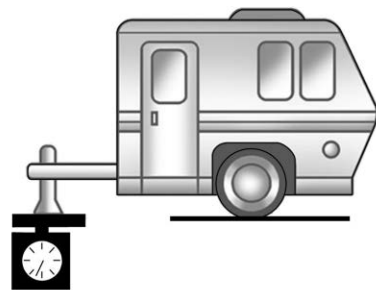
Clasificación de peso bruto de eje trasero

La Clasificación de peso bruto del eje trasero es el peso total que el eje trasero del vehículo puede soportar. No exceda la Clasificación de peso bruto del eje trasero para el vehículo con el vehículo y el vehículo de remolque y el remolque completamente cargado para el viaje, incluyendo el peso de la lengüeta del remolque. Si utiliza un gancho de distribución de peso, no exceda Clasificación de peso bruto del eje trasero después de aplicar las barras de muelle de distribución de peso.

Para obtener asistencia adicional al remolcar o información adicional, consulte a su distribuidor.

Clasificación de peso máximo de lengüeta de remolque

La Clasificación de peso máximo de lengüeta de remolque es el peso permisible de la lengüeta del remolque que puede soportar el vehículo utilizando un enganche convencional de remolque. Puede ser necesario reducir el peso total del remolque para mantenerse dentro del peso máximo de la lengüeta del remolque manteniendo a la vez el equilibrio de carga correcto del remolque.



El peso de lengüeta de remolque contribuye al peso bruto vehicular. El Peso bruto vehicular incluye el peso en vacío de su vehículo, cualquier pasajero, carga, equipo y el peso de la lengüeta del remolque. Las opciones del

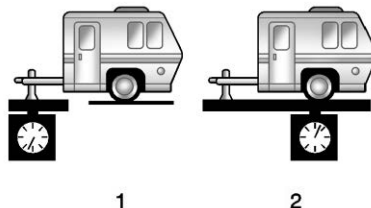
vehículo, pasajeros, carga y equipo reducen el peso de lengüeta máximo permisible que puede transportar el vehículo, que también reduce el peso máximo permisible del remolque.

Después de cargar el remolque, pese por separado el remolque y la lengüeta del remolque. Calcule el porcentaje de balance de carga del remolque para ver si los pesos y la distribución son adecuados para su vehículo. Si el peso del remolque es demasiado alto, puede ser posible transferir un poco de la carga a su vehículo. Si el peso de la lengüeta del remolque es demasiado alta o demasiado baja, puede ser posible transferir un poco de la carga dentro del remolque.

No exceda el peso máximo permisible de la lengüeta para su vehículo. Use la extensión de gancho más corta disponible para colocar la bola del gancho más cerca a su vehículo. Esto ayudará a reducir el efecto del peso de la lengüeta del remolque en el gancho del remolque y el eje trasero.

Balance de carga de remolque

Se debe mantener el balance de carga del remolque correcto para asegurar la estabilidad del remolque. El balance de carga incorrecto es la causa principal de viraje del remolque.



El peso de la lengüeta de remolque (1) debe ser 10–15 % del peso total del remolque cargado (2). Algunos tipos de remolques específicos, como remolques de bote, están fuera de estos rangos. Consulte el manual de propietario del remolque para el peso de lengüeta de remolque recomendado para cada remolque. Nunca exceda las cargas máximas para su vehículo, gancho y remolque.

Para calcular el porcentaje de balance de carga del remolque, divida el peso (1) entre el peso (2) multiplicado por 100.

Si usa un transportador de carga en el receptor de remolque, elija un transportador que coloque la carga lo más cerca posible al vehículo. Asegúrese que el peso total, incluyendo el transportador, no sea más de la mitad del peso de lengüeta máximo permisible para el vehículo o 227 kg (500 lbs), lo que resulte menor.

Equipo de remolque

Enganches

Advertencia

Para evitar lesiones serias o daño a la propiedad, siempre siga las instrucciones del fabricante del gancho cuando asegure su barra de arrastre/dispositivo de acoplamiento al receptor del gancho del vehículo.

Asegúrese que la barra de arrastre/dispositivo de acoplamiento estén asegurados con un pasador retenedor de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

bloqueo u otros medios de forma que la rotación del pasador o mecanismo de bloqueo no cause que el pasador retroceda o se afloje durante el uso. La falla en asegurar correctamente la barra de arrastre/dispositivo de acoplamiento al receptor puede resultar en separación del gancho/receptor mientras remolca.

Enganche convencional

Un gancho convencional está atornillado al bastidor o travesaño del vehículo de remolque, y generalmente se clasifica como Clase 2, 3, 4, o 5.

Siempre use el equipo de gancho correcto para su vehículo. Vientos cruzados, camiones grandes que pasen, y caminos irregulares pueden afectar al remolque y el gancho.

El equipo de gancho adecuado para su vehículo ayuda a mantener el control de la combinación de vehículo-remolque. Se pueden arrastrar muchos remolques usando un gancho de peso acarreado que tenga un acoplador asegurado a la bola de gancho, o una armella de remolque a un gancho de clavija. Otros remolques pueden

requerir de un gancho de distribución de peso que utiliza barras de resorte para distribuir el peso de la lengüeta del remolque entre su vehículo y los ejes del remolque.

Llantas

- No transporte un remolque mientras usa una llanta de refacción compacta en el vehículo.
- Las llantas deben estar infladas adecuadamente para soportar cargas mientras transporta un remolque. Consulte el manual del propietario respecto a instrucciones sobre el inflado adecuado de las llantas.

Cadenas de seguridad**Advertencia**

Siempre guarde cadenas de seguridad del remolque y nunca permita que se arrastren sobre el suelo. La instalación incorrecta puede resultar en daños a las cadenas y puede provocar la pérdida de control del remolque y el vehículo de

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

remolque. Pueden ocurrir lesiones serias si el remolque se desconecta del vehículo de remolque.

Siempre conecte cadenas entre el vehículo y el remolque para remolques con gancho convencional. Deje suficiente holgura para que la combinación pueda dar la vuelta.

Enganche convencional

Sujete las cadenas a los orificios de la plataforma del gancho del remolque. Cruce las cadenas debajo del acople del remolque para que éste no toque el camino si llega a separarse del vehículo.

Frenos del remolque**Advertencia**

Nunca intente alterar el sistema de freno hidráulico para sus frenos del remolque. NO conecte un sistema de freno hidráulico del remolque directamente al sistema de freno

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

hidráulico de su vehículo. Si lo hace, tanto los frenos anti-bloqueo del vehículo y los frenos del remolque pueden no funcionar, lo que podría resultar en un accidente.

Los remolques cargados con más de 680 kg (1,500 lbs) deben estar equipados con sistemas de freno y con frenos en cada eje.

Se puede conectar un cable de 12 V+ a la batería para soportar una conexión del remolque del lado del vehículo de cuatro a siete clavijas y las aplicaciones de frenado. Esto funcionará con un controlador de freno de remolque Bluetooth.

Use equipo de freno de remolque que cumpla o exceda el requerimiento CAN3-D313 de la Canadian Standards Association (CSA).

Las regulaciones estatales o locales pueden requerir que los remolques tengan su propio sistema de frenado si el peso cargado del remolque excede un valor máximo. Lea y siga las instrucciones de los frenos del remolque para instalarlos, ajustarlos y darles el mantenimiento adecuado.

Luces de Remolque

Siempre revise que todas las luces del remolque funcionen al inicio de cada viaje, y periódicamente en viajes más prolongados.

Direccionales al jalar un remolque

Cuando se conectan adecuadamente, las luces direccionales del remolque se iluminarán para indicar que el vehículo está girando, cambiando carriles o deteniéndose. Cuando arrastre un remolque, las flechas en el cuadro de instrumentos se iluminarán incluso si el remolque no está conectado adecuadamente o los focos están fundidos.

Control de balanceo (TSC) de remolque**Advertencia**

La oscilación del remolque puede resultar en un accidente y en lesiones serias o la muerte, incluso si el vehículo está equipado con TSC.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

Si el remolque comienza a oscilar, reduzca la velocidad del vehículo retirando gradualmente su pie del acelerador. Después orillese para revisar el remolque y el vehículo para ayudar a corregir las causas posibles, incluyendo un remolque cargado incorrectamente o sobrecargado, carga suelta, configuración inadecuada del gancho del remolque, o llantas del vehículo o remolque infladas inadecuadas o incorrectamente. Vea *Equipo de remolque* ⇨ 7 para las clasificaciones del remolque y recomendaciones de configuración del gancho.

El viraje del remolque es el movimiento de lado a lado mientras se jala un remolque. Los vehículos equipados con el Sistema de control de viraje del remolque usan el sistema StabiliTrak/Control electrónico de estabilidad para controlar el viraje del remolque aplicando los frenos del vehículo en cada rueda para limitar el movimiento y la aceleración. Consulte el manual del propietario.

Cuando el sistema detecta y activa el control de balanceo del remolque, la luz de advertencia de Stabilitrak/Control electrónico de estabilidad parpadea en el grupo de instrumentos. Consulte el manual del propietario.

Si el sistema Stabilitrak/Control electrónico de estabilidad está desactivado o falla, el Control de balanceo del remolque no funcionará.

Si el sistema detecta un aumento de viraje del remolque, aplica los frenos del vehículo en cada rueda para limitar el movimiento. Puede notar la aceleración límite del vehículo.

Llantas de remolque



Advertencia

Para evitar dañar las llantas de su remolque, lo que podría causar una inestabilidad o una pérdida repentina de presión:

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Siempre revise la presión de todas las llantas antes de cada viaje cuando las llantas estén frías. Observe que las llantas del remolque difieren de las llantas del vehículo. Las llantas de remolque están diseñadas con paredes laterales rígidas para ayudar a prevenir la oscilación y soportar cargas pesadas. Estas características pueden dificultar determinar su las presiones de la llanta de remolque son bajas únicamente en base a una inspección visual.
- Nunca cargue el remolque con más peso de las que las llantas están diseñadas para soportar. Verifique la clasificación de carga en la pared lateral de la llanta del remolque.
- Reemplace las llantas de remolque deterioradas. La pared lateral de la llanta del remolque muestra la semana y año en la que se fabricó la llanta. Muchos fabricantes de llanta de remolque recomiendan reemplazar las llantas con más de seis años.

(Continúa)

Advertencia (Continúa)

- Siempre siga la clasificación máxima de velocidad para las llantas del remolque. Ésta puede ser significativamente menor que la clasificación de velocidad de las llantas del vehículo. La clasificación de velocidad puede estar en la pared lateral de la llanta del remolque. Si no se muestra la clasificación de velocidad, la clasificación de velocidad de la llanta de remolque predeterminada es de 105 km/h (65 mph).

Índice alfabético

C

Conducción	
Características y consejos de remolque.....	1

E

Equipo, operaciones de remolque.....	7
--------------------------------------	---

I

Información general	
Remolque.....	1

R

Remolque	
Características de conducción.....	1
Control de balanceo (TSC).....	9
Equipo.....	7
Información general.....	1
Remolque.....	4



NÚMERO DE PARTE. 27OPTIQ_Trailer_SUP_esMX_20083596A

